



Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Circular Administrativa/Carta Circular
CA/275

31 de mayo de 2024

A las Administraciones de los Estados Miembros de la UIT, a los Miembros del Sector de Radiocomunicaciones, a los Asociados del UIT-R y a las Instituciones Académicas de la UIT

Asunto: Seminario regional OMM-UIT 2024 para los países de la CEI* «Observación de la Tierra para facilitar el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible: tecnologías, espectro, aplicaciones y repercusión». Almaty, Kazajstán, 16-17 de septiembre de 2024

1 Introducción

A raíz del éxito de los seminarios conjuntos de la Organización Meteorológica Mundial ([OMM](#)) y la Unión Internacional de Telecomunicaciones ([UIT](#)) celebrados en 2009 y 2017, me complace informarles de que la OMM y la UIT prevén organizar en 2024 un nuevo Seminario Regional destinado a los países de la CEI, que tendrá lugar en el Ministerio de Desarrollo Digital, Innovación e Industria Aeroespacial de la República de Kazajstán (<https://www.gov.kz/memleket/entities/mdai?lang=en>), en colaboración con la Comunidad Regional de Comunicaciones, RCC (<https://en.rcc.org.ru>). Dicho Seminario Regional será el primer evento del nuevo programa conjunto OMM-UIT de capacitación previsto para el periodo 2024-2027, al que seguirán eventos análogos en otras Regiones de la UIT.

El objetivo del seminario es aumentar la concienciación sobre los Servicios meteorológicos o hidrológicos nacionales (SMHN), la importancia que reviste la protección del espectro relacionado con la meteorología y la necesidad cada vez mayor de su participación en actividades nacionales e internacionales de gestión del espectro, en particular en el marco de la preparación de las Conferencias Mundiales de Radiocomunicaciones de la UIT. Por otro lado, el seminario proporcionará a los encargados de gestionar el espectro y a los administradores de telecomunicaciones a nivel estatal una visión general de la utilización actual del espectro radioeléctrico para aplicaciones meteorológicas y de observación de la Tierra, incluido su desarrollo futuro, y pondrá de manifiesto la importancia socioeconómica de esos servicios con respecto a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas.

* En el seminario también podrán tomar parte los participantes en el bloque de reuniones de los Grupos de Trabajo 7A, 7B, 7C y 7D del UIT-R, que se celebrará tras el seminario.

2 Programa del seminario

En el Anexo 1 se proporciona información de base y el proyecto de programa.

La página web destinada a los participantes es la siguiente:

Página web de la UIT: www.itu.int/Global-ITU-WMO

El programa pormenorizado del seminario y las presentaciones, así como información suplementaria, se publicarán a la mayor brevedad posible.

Personas de contacto:

En la UIT Vadim Nozdrin, Asesor del Departamento de Comisiones de Estudio del UIT-R,
Oficina de Radiocomunicaciones

Correo electrónico: vadim.nozdrin@itu.int

Tel: +41 22 730 60 16

En la OMM Natalia Donoho, Jefa de Sistemas y utilización del espacio en la OMM, Organización
Meteorológica Mundial

Correo electrónico: ndonoho@wmo.int

Tel: + 41 79 509 0199

El seminario se impartirá en ruso con interpretación simultánea al inglés.

3 Lugar de la reunión

El seminario se celebrará en el Hotel Novotel, Almaty City Center:

Dirección: Avenida Dostyk 104 A, Almaty, Kazajistán

Página web: <https://novotel-almaty-city-center.almaty-hotel.com/en/>

4 Participación

Se invita a los Estados Miembros y a las Instituciones Académicas de la UIT, así como a los Miembros del UIT-R y a los Asociados de los países de la CEI a que asistan al Seminario. También podrán tomar parte en el mismo los participantes en el bloque de reuniones de los Grupos de Trabajo 7A, 7B, 7C y 7D del UIT-R, que tendrán lugar después del evento.

La inscripción anticipada en los eventos del UIT-R es obligatoria y se llevará a cabo exclusivamente en línea a través de los coordinadores designados (DFP). Todos los Miembros del UIT-R deben designar un coordinador encargado de la tramitación de todas las solicitudes de inscripción, incluidas las solicitudes de visado, que también deberá presentar el coordinador durante la inscripción en línea. Las personas que deseen inscribirse a un evento del UIT-R deben ponerse en contacto directamente con el coordinador designado por su entidad. Puede consultarse la lista de coordinadores designados del UIT-R (es necesaria una cuenta TIES), así como información pormenorizada sobre la inscripción a los eventos, en la siguiente dirección:

www.itu.int/en/ITU-R/information/events

La inscripción relativa a los Servicios meteorológicos e hidrológicos nacionales de la OMM debe realizarse a través de Natalia Donoho (véanse los datos de contacto proporcionados anteriormente).

Téngase en cuenta que el plazo de inscripción es el **1 de septiembre de 2024**.

5 Participación a distancia y retransmisión por la web

Por razones técnicas, no se ofrecerá retransmisión de audio, grabación de las actas del seminario ni participación a distancia.

6 Información práctica para los participantes

Toda la información práctica para los participantes figura en los Anexos 2 y 3. Consulte periódicamente la página web del seminario, en la que se prevé proporcionar información actualizada.

Mario Maniewicz
Director

Anexos: 3

Anexo 1

Información de base

Mejora de la observación de la Tierra y la meteorología mediante gestión eficiente del espectro

Según previsiones de las Naciones Unidas, la población mundial alcanzará 9 000 millones de personas para 2050. La tarea de garantizar las necesidades básicas fundamentales de la humanidad, en particular, agua, alimentos y condiciones de vida adecuadas, cobra suma importancia a raíz del agotamiento paulatino de recursos naturales, el cambio climático y el número cada vez mayor de catástrofes naturales. Habida cuenta de la acuciante necesidad de impulsar medidas para superar posibles crisis, los líderes de la comunidad mundial fijaron 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), en relación a los cuales cabe identificar mecanismos idóneos de gestión, al tiempo que se reduce el consumo mediante la utilización eficiente de recursos y se vela por la protección de los ecosistemas naturales del mundo.

Con miras a cumplir los ODS, los sistemas meteorológicos y de observación de la Tierra revisten especial importancia. Facilitan de forma directa o indirecta el cumplimiento de dichos Objetivos. Por otro lado, los datos obtenidos mediante la utilización de los sistemas de teledetección pertinentes son indispensables para supervisar los resultados de las medidas adoptadas. Por ejemplo, aproximadamente 30 de los 232 indicadores elaborados para supervisar los avances registrados en el cumplimiento de los ODS sólo pueden evaluarse por medio de datos obtenidos mediante satélites de teledetección terrestre.

Con respecto a la utilización del espectro de radiofrecuencias, conviene señalar que no sólo es necesario facilitar el acceso a ese recurso natural a los efectos de funcionamiento de los correspondientes sistemas radioeléctricos, sino que también hay que interrumpir las comunicaciones radioeléctricas en determinadas bandas, utilizadas a escala mundial, a fin de estudiar diversas características de la atmósfera y la superficie terrestre mediante el control de emisiones de origen natural.

Desde hace más de 140 años, la Unión Telegráfica Internacional y posteriormente la Organización Meteorológica Internacional a finales del siglo XIX, que pasarían a denominarse, respectivamente, Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) y Organización Meteorológica Mundial (OMM) en el decenio de 1950, tiene lugar una fructífera colaboración y asociación entre ambos organismos internacionales especializados en meteorología y telecomunicaciones. La OMM centra su actividad en satisfacer las necesidades de realización y difusión de observaciones meteorológicas, climáticas, hidrológicas y medioambientales conexas, así como de los servicios y aplicaciones correspondientes, al tiempo que la UIT, en calidad de administradora internacional del espectro radioeléctrico, atribuye las radiofrecuencias pertinentes para facilitar el funcionamiento sin interferencia de sistemas y aplicaciones de radiocomunicaciones espaciales y terrenales destinados a actividades de vigilancia meteorológica, hidrológica y climática.

Es necesario desarrollar una comunicación más eficaz del valor añadido asociado a los beneficios económicos y sociales que brindan las observaciones meteorológicas, tanto las actuales como las futuras. La gestión del espectro en el futuro debe basarse en un minucioso equilibrio de intereses públicos y privados que permitan establecer un método armonizado a escala mundial de utilización eficiente del espectro, y requiere una participación más activa de los organismos meteorológicos en el proceso de toma de decisiones.

Los objetivos del citado seminario son los siguientes:

- aumentar la concienciación de los servicios meteorológicos e hidrológicos nacionales (SMHN) en relación con la importancia que revisten la protección del espectro para

aplicaciones meteorológicas y la necesidad, cada vez mayor, de su participación en actividades de gestión de espectro en los planos nacional e internacional;

- proporcionar a los encargados de la gestión del espectro y a los administradores de telecomunicaciones a nivel estatal una visión general de la utilización del espectro radioeléctrico para aplicaciones meteorológicas, incluido su desarrollo futuro, y destacar la importancia socioeconómica de los servicios correspondientes con respecto a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS);
- fomentar el intercambio de información entre los servicios meteorológicos e hidrológicos nacionales y las autoridades de reglamentación a escala nacional.

El seminario periódico OMM-UIT tiene por objeto iniciar un ciclo posterior a la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones 2023 (CMR-23). En él se prevé abordar los temas siguientes:

- *Visión general de las actividades de la OMM y la UIT relativas a la observación de la Tierra y la meteorología*, así como a la infraestructura meteorológica e hidrológica que sustenta los correspondientes servicios meteorológicos y medioambientales en todo el mundo.
- *Tecnologías de radiocomunicaciones para la observación de la Tierra y meteorología*: se prevé analizar de forma general los sistemas de radiocomunicaciones existentes y los nuevos desarrollos tecnológicos.
- *Perspectivas de los organismos espaciales*: examen de las misiones actuales y las futuras, incluidas aplicaciones y necesidades de espectro en la actualidad o futuras.
- *Valor económico de la observación de la Tierra, beneficios sociales y fomento de la toma de decisiones*.
- *Repercusión de la RFI en la utilización del espectro para la observación de la Tierra, en particular la situación relativa a la degradación de las mediciones y los casos de interferencia*, especialmente en las bandas pasivas, así como las posibles formas de garantizar el espectro necesario, incluidas medidas de reglamentación, supervisión, notificación y cumplimiento normativo.
- *Resultados de la CMR-23 y preparación de la CMR-27*: se debatirán las conclusiones que cabe extraer para futuras conferencias con el fin de mejorar la preparación de la próxima CMR. Inicialmente, se debatirán los puntos del orden del día de la futura CMR destinados a definir los intereses y las posibles amenazas en relación con el espectro utilizado por los organismos meteorológicos y de observación de la Tierra con el fin de establecer las prioridades y las estrategias para el próximo ciclo de estudios.

El seminario está abierto a la participación de especialistas de organismos de reglamentación estatales, servicios meteorológicos o hidrológicos nacionales, organismos espaciales o de gestión de frecuencias, instituciones de I+D, y productores y fabricantes de equipos de los países de la CEI.

Proyecto de programa

Seminario regional OMM-UIT «Observación de la Tierra para facilitar el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible: tecnologías, espectro, aplicaciones y repercusión»

(16-17 de septiembre de 2024, Almaty)

| | 16 de septiembre de 2024 | | 17 de septiembre de 2024 |
|--------------------|--|--------------------|---|
| 09.30-10.00 | Apertura | 09.00-10.30 | Perspectivas de los organismos espaciales: evolución de los programas de observación de la Tierra |
| 10.20-12.00 | Visión general de las actividades de la OMM y la UIT en relación con la observación de la Tierra y la meteorología | 11.00-12.30 | Perspectivas de los organismos espaciales: evolución de los programas de observación de la Tierra |
| 13.30-15.30 | Tecnologías de radiocomunicaciones para observación de la Tierra | 14.00-15.30 | Repercusión de la RFI en la utilización del espectro para la observación de la Tierra |
| 16.00-18.00 | Valor económico de la observación de la Tierra, beneficios sociales y fomento de la toma de decisiones | 16.00-17.30 | Temas de la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones |

Anexo 2

Información práctica para los participantes

En el presente anexo se proporciona información sobre el seminario y orientaciones para el viaje y la estancia de los delegados en Almaty (República de Kazajstán).

1 Lugar del seminario

El seminario se celebrará en el Hotel Novotel Almaty City Center:

Dirección: Dostyk Avenue 104 A, Almaty, Kazajstán

Página web: <https://novotel-almaty-city-center.almaty-hotel.com/en/>

2 Viaje

El aeropuerto internacional de Almaty cuenta con conexiones con muchos centros internacionales mediante las compañías aéreas Lufthansa, Turkish Airlines, Qatar Airlines, AirAstana y Pegasus. Para ampliar información, consulte la página <https://alaport.com/en-EN/>.

Se puede llegar a varios hoteles desde el aeropuerto utilizando el taxi de prepago Novotel (*recomendado*) (utilícese el formulario del Anexo 3 a tal efecto para realizar una reserva) o la aplicación de viajes [YandexGo](#).

En la planta de llegadas del aeropuerto pueden tomarse autobuses públicos y taxis.

3 Visados

Kazajstán ha reanudado el régimen de entrada sin visado de 30 días para los ciudadanos de 57 países. Para ampliar información, consulte la página siguiente: https://egov.kz/cms/en/articles/for_foreigners/visa_regime_for_foreigners.

Los ciudadanos que necesiten visado de entrada a Kazajstán deberán solicitarlo con antelación en la Embajada o el Consulado de la República de Kazajstán más cercano. Para solicitar un visado e una invitación, póngase en contacto con

Ministerio de Desarrollo Digital, Innovación e Industria Aeroespacial de la República de Kazajstán

Sra. Ali Salida

Tel: +7 747 720 4181

E-mail: comadmkaz@gmail.com

4 Alojamiento y manutención

Se ha reservado un conjunto de habitaciones para los delegados de la UIT por un precio reducido en el Hotel Novotel Almaty City Center. Las reservas efectuadas para dicho conjunto de habitaciones mediante el método de reserva anteriormente designado se benefician de una tarifa diaria reducida e incluyen servicios como acceso gratuito a Internet y desayuno. Con objeto de facilitar la logística de la reunión, los organizadores han reservado un determinado número de habitaciones en el hotel anteriormente especificado y se alienta a los delegados a estudiar esa oferta.

NOTA – Las reservas deben efectuarse antes del **15 de agosto de 2024**. Se insta a hacerlo a la mayor brevedad posible. El conjunto de habitaciones es limitado y éstas podrían agotarse antes de plazo. Puesto que durante la reunión se celebran otras conferencias y convenciones importantes, se recomienda a los delegados que observen el plazo prefijado.

Utilícese el formulario de reserva de hotel que figura en el Anexo 3.

Si tiene alguna dificultad al hacer su reserva, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Novotel (7/24): +7 727 355 38 38.

h8582-fo2@accor.com

h8582-re@accor.com

h8582-re1@accor.com

El desayuno está incluido en el precio de la habitación.

El almuerzo en el restaurante del Hotel Novotel Almaty City Center correrá a cargo del participante. Es necesario reservar previamente los vales de almuerzo por medio del formulario de reserva que figura en el Anexo 3.

Las plataformas de viaje en línea más habituales ofrecen opciones alternativas de alojamiento en Almaty.

Los delegados tendrán a disposición una gran variedad de restaurantes y cafés en las cercanías del lugar de la reunión.

5 Unidad monetaria de la República de Kazajstán y opciones de pago

La unidad monetaria es el «Tenge».

| | | |
|--------------------------------------|-------|--------------|
| Tipo de cambio al 1 de mayo de 2024: | 1 USD | ~ 448 tenges |
| | 1 EUR | ~ 478 tenges |

Por lo general, las tarjetas de crédito reconocidas internacionalmente, en particular VISA y MasterCard, se aceptan en la mayoría de hoteles, tiendas y restaurantes.

6 Huso horario local

GMT +5 horas (sin cambio de horario de verano).

7 Tensión de red

220 V, enchufe de tipo C/F.



8 Meteorología

La temperatura promedio del aire en Almaty en septiembre oscila entre +18 y + 22°C. El tiempo en septiembre es soleado y cálido durante la mayor parte del día.

9 Idioma

El idioma oficial de la República de Kazajstán es el kazajo, si bien la mayoría de la población habla ruso como segunda lengua. También se habla algo de inglés.

Anexo 3

**Formulario de solicitud de reserva para participantes en el evento que
tendrá lugar del 15 al 27 de septiembre de 2024**



Reservation
Request Form ENG.ç
